

GEMEINDE
AHRNTAL



COMUNE
VALLE AURINA

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

AUSSCHUSS

GIUNTA

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL
29.04.2026

UHR – ORE
09:00

Anwesend sind im üblichen Sitzungssaal:

Sono presenti nella solita sala delle adunanze:

		entsch. abwes. assente giust.	unentsch. abwes. assente ingiust.	Fernzugang partecipazione in modalità remota
Bürgermeister - Sindaco	Markus Gartner			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Georg Hainz			
Gemeindereferent - Assessore	Michael Andreas Hofer			
Gemeindereferentin - Assessore	Barbara Nöckler	X		
Gemeindereferentin - Assessore	Anita Strauss			
Gemeindereferentin - Assessore	Ulrike Hilber			

Den Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario Comunale

Ernst Hofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Markus Gartner

in der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza.

BESCHLUSS

DELIBERAZIONE

**Sanierung der Brücke Nr. 82 beim „Wiesila“ in
Weißbach - Auftrag an das Unternehmen
Unionbau AG**

**Risanamento del ponte n. 82 a Rio Bianco
presso „Wiesila“ - incarico all'impresa Unionbau
Spa**

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018:

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2:

- Gutachten über die technische Ordnungsmäßigkeit mit dem elektronischen Fingerabdruck

- parere sulla regolarità tecnica con l'impronta digitale

sD4LgYReQXM8jsmlKB5trMZDQYKf1sYEGTB9elo37g=

- Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit mit Bestätigung der finanziellen Deckung mit dem elektronischen Fingerabdruck

- parere sulla regolarità contabile con attestata della copertura finanziaria con l'impronta digitale

85LhkAk/lkAA7Mj5N0D/B1/vuPwsERwPgFlv6iEstx8=

Die Gemeindereferentin Ulrike Hilber berichtet,

L'Assessore comunale Ulrike Hilber riferisce

- dass die Holzteile der Brücke Nr. 82 beim „Wiesila“ in Weißenbach (über den Weißenbach) morsch und in desolatem Zustand sind und daher dringend ausgetauscht werden müssen;
- dass die Sanierungsarbeiten zwecks Gewährleistung der öffentlichen Sicherheit dringend durchgeführt werden müssen;
- dass die Brücke zur Infrastruktur der Straße gehört und die Gemeinde sowohl für die ordentliche, als auch für die außerordentliche Instandhaltung zu sorgen hat;
- dass mit den Sanierungsarbeiten eine Fachfirma beauftragt werden soll.

- che le parti in legno del ponte n. 82 presso "Wiesila" a Rio Bianco (attraverso il torrente Riobianco) sono fradice e pericolanti e quindi devono essere urgentemente sostituite;
- che per poter garantire l'incolumità pubblica i lavori di risanamento devono essere eseguiti urgentemente;
- che il ponte appartiene alla categoria delle infrastrutture stradali e il Comune è tenuto a provvedere alla manutenzione ordinaria e straordinaria;
- che con i lavori di risanamento dovrà essere incaricata una ditta specializzata.

Nach Dafürhalten deshalb ein eigenes autonomes Verfahren abzuwickeln;

Ritenuto pertanto di esperire una propria autonoma procedura;

Nach Einsichtnahme in die diesbezügliche Leistungsbeschreibung hat die Gemeindeverwaltung die untenstehenden Firmen eingeladen, ein diesbezügliches Angebot einzureichen mit folgendem Ergebnis:

Vista la relativa descrizione delle prestazioni l'amministrazione comunale ha invitato le ditte sotto elencate ad inoltrare una relativa offerta con il seguente risultato:

Unternehmen / Imprese	Angebot/offerta	Preis/prezzo offerto ohne MwSt./senza Iva inkl. Sicherheitskosten/costi di sicurezza incl.
Unionbau AG/Spa	Prot. Nr. 6123/30.03.2026	€ 12.250,00
Mutschlechner GmbH/Srl	Nicht eingereicht/ Non presentata	---
Oberhollenzer Zimmerei	Prot. Nr. 7100/16.04.2026	€ 14.450,00

Aufgrund der Höhe des Ausschreibungsbetrages ist im Sinne des Art. 26 des L.G. 16/2015 eine Direktvergabe dieses Auftrages auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern vorgesehen.

Per le dimensioni dell'importo a base d'asta l'art. 26 della legge provinciale n. 16/2015 prevede l'affidamento diretto del presente contratto anche senza consultazione di più operatori economici.

Der Gemeindeausschuss spricht sich dafür aus, den Auftrag an das Unternehmen Unionbau AG zu vergeben, da es das wirtschaftlich günstigste Angebot eingereicht hat.

La Giunta Comunale si esprime favorevole all'aggiudicazione dell'incarico all'impresa Unionbau SpA, in quanto ha presentato l'offerta economicamente più vantaggiosa.

Im Verhältnis zu den angebotenen Leistungen, welche den Bedürfnissen der Gemeindeverwaltung entsprechen, orientiert sich der Preis an den Marktwerten und kann als angemessen betrachtet werden.

In relazione alle prestazioni offerte, che rispondono alle esigenze dell'amministrazione comunale, il prezzo si allinea con i valori di mercato e può essere considerato adeguato.

Dies alles vorausgeschickt, hält der Gemeindeausschuss es für zweckmäßig, diesen Auftrag mittels Direktauftrag an das Unternehmen Unionbau AG zu erteilen.

Tutto ciò premesso, la Giunta comunale ritiene conveniente affidare l'incarico all'impresa Unionbau SpA mediante affidamento diretto.

Das Angebot wurde am 17.04.2026 im Landesportal zusammen mit allen angefragten Unterlagen bestätigt (Prot. Nr. 7242/17.04.2026);

L'offerta è stata confermata con la documentazione richiesta nel portale telematico il 17.04.2026 (prot. n. 7242/17.04.2026);

Nach Einsichtnahme in:

- die vom Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 vorgeschriebenen Gutachten;
- das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016;
- das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015;
- das GvD Nr. 36/2023;
- den Haushaltsplan des laufenden Jahres;
- das einheitliche Strategiedokument;
- die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;
- die geltende Satzung dieser Gemeinde;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018);

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
im Sinne des Gesetzes
einstimmig

1. das Unternehmen Unionbau AG mit Sitz in 39032 Mühlen in Taufers, Gewerbezone 11, mit der Sanierung der Brücke Nr. 82 (Austausch der Holzteile) beim „Wiesila“ in Weißenbach zu beauftragen;
2. den Verantwortlichen des Verfahrens zu beauftragen, den Zuschlag auf dem elektronischen Portal durchzuführen – Verfahren Nr. 031284/2026;
3. den Vertrag im Wege des Schriftverkehrs laut handelsüblichen Gebräuchen abzuschließen;
4. den Finanzdienst anzuweisen, die Ausgabenverpflichtung nach Abschluss des Vertrages vorzunehmen;
5. Verbuchung im Haushaltsplan:

Visti:

- i pareri prescritti dall'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2;
- la legge provinciale 12.12.2016, n. 25;
- la L.P. 17.12.2015, n. 16;
- il D.lgs. 36/2023;
- il bilancio preventivo corrente;
- il documento unico di programmazione;
- il vigente regolamento sulla contabilità;
- il vigente Statuto di questo Comune;
- il codice degli enti locali della regione autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 03.05.2018, n. 2);

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a
ad unanimità di voti
legalmente espressi

1. di incaricare l'impresa Unionbau SpA con sede a 39032 Molini di Tures, zona industriale n. 11, con il risanamento del ponte n. 82 (cambio dei pezzi in legno) a Rio Bianco presso "Wiesila";
2. di incaricare il responsabile del procedimento a procedere all'aggiudicazione sul portale telematico – gara n. 031284/2026;
3. di stipulare il contratto mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale;
4. di incaricare il Servizio finanziario ad effettuare l'impegno spese a seguito della stipula del contratto;
5. iscrizione al bilancio:

Steuergrundlage/ imponibile	MwSt./Iva	Gesamtbetrag/ importo totale	vorgemerkte Verpfl. / impegno prenotato
€ 12.250,00	€ 2.695,00	€ 14.945,00	599/2026

Straßeninfrastrukturen	10900/S/Art. 0 10052.02	Infrastrutture stradali
------------------------	----------------------------	-------------------------

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

der Vorsitzende - il Presidente

der Gemeindesekretär - il Segretario Comunale

Markus Gartner

Ernst Hofer

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einwand erhoben werden. Außerdem kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, kann der Rekurs im Sinne des Artikels 120 des GvD Nr. 104/2010 innerhalb von 30 Tagen eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione. Inoltre, è possibile presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il ricorso può essere presentato entro 30 giorni ai sensi dell'articolo 120 del D.Lgs. 104/2010.

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale